DTP-GEDB/056

543718 HZS 2761, 3261 SMEG 20

Frigorifero con congelatore
Réfrigérateur/congélateur
Kühl-Gefrierkombination
Refrigerator - Freezer
Frigorífico con congelador

Instruzioni per l'uso
Notice d'utilisation
Gebrauchsanweisung
Instructions for Use
Libro de instrucciones

Istruzioni per l'uso

Frigorifero con congelatore

Ringraziando della fiducia dimostrataci con l'acquisto del nostro apparecchio Vi desideriamo molto piacere al suo utilizzo.

Il frigorifero con congelatore è un apparecchio elettrodomestico.
La parte inferiore è il frigorifero che serve alla conservazione dei cibi freschi alla temperatura superiore a 0°C.
La parte superiore è il congelatore che serve alla congelazione dei cibi freschi e alla conservazione di lunga durata dei cibi surgelati (fino ad un anno, dipende dalla scelta dei cibi). Il comparto porta l'indicazione di quattro stelle.

Prima dell'uso



- E' preferibile lasciare l'apparecchio fermo per due ore prima di eseguire il collegamento elettrico per diminuire la possibilità di funzionamento irregolare del sistema refrigerante causato dal trasporto.
- Pulire l'apparecchio, soprattutto l'interno (vedi il capitolo Pulizia dell'apparecchio).
- Disporre gli accessori interni come dimostrato nelle istruzioni (il tipo degli accessori dipende dal modello).

Istruzioni per l'uso

L'istruzioni per l'uso servono à l'utente. Oltre la descrizione dell'apparecchio danno anche istruzioni per l'uso regolare e sicuro. Si possono usare per diversi tipi/modelli degli apparecchi perciò è possibile che il vostro apparecchio non ha tutte le funzioni descrite qui di seguito.

Nostra cura dell'ambiente

- Per l'imballaggio degli apparecchi sono usati i materiali non inquinanti che possono essere riciclati, depositati o distrutti senza il rischio per l'ambiente.
- Anche il libretto d'istruzioni è stampato alla carta riciclata o alla carta imbianchiata senza cloro.
- Nel caso l'apparecchio viene fuori d'uso e diventa inutile provvedere all'eliminazione adeguata per non caricare l'ambiente. Chiamare la casa autorizzata di raccolta degli apparecchi elettrodomestici inutilizzabili.

Risparmio energia

- Non aprire la porta dell'apparecchio più frequentemente come necessario, specialmente durante i periodi caldi e umidi e non lasciare la porta aperta troppo lungo.
- Controllare periodicamente se il raffreddamento dell'apparecchio sia sufficiente (circolazione dell'aria non ostacolata dietro l'apparecchio).
- Ruotare la manopola termostato dalla impostazione alta alla più bassa appena che l'utilizzo e le circostanze lo permettono.
- Raffreddare i cibi alla temperatura ambiente prima di metterli nell'apparecchio.
- I rivestimenti di brina o ghiaccio aumentano il consumo d'energia elettrica. E' raccomandabile togliere la brina subito quando raggiunge uno spessore di 3-5 mm.

Avvertenze importanti



- Nel caso in cui questo apparecchio sostituisce uno di vecchio tipo con chiusura della porta non apribile dall'interno si deve rendere inservibile la serratura, cerniera, ecc. per evitare che i bambini giocando possano rinchiudersi nell'interno metendo a repentaglio la loro vita.
- Collegare correttamente l'apparecchio alla rete elettrica (vedi il capitolo Collegamento elettrico).
- Non toccare le superfici raffreddate soprattutto con le mani umide o bagnate perchè la pelle può incollarsi alla superfice raffredata.
- Non congelare i contenitori in vetro con liquidi o bevande gassate, come p.es. acqua minerale, spumante, birra, cola ecc. che potrebbero frantumarsi e scoppiare.
- Non mangiare i cibi congelati (pane, frutta, verdura) che potrebbero provocare le bruciature del gelo.
- I cibi di odore o colore sospettoso sono pericolosi ad essere consumati e devono essere gettati via.
- Disinserire l'apparecchio dalla presa di corrente prima di procedere alla riparatura (sempre eseguita da un tecnico specialista), pulizia o sostituzione della lampadina.
- Per togliere la brina non usare mai i sorgenti di calore (p.es. asciugacapelli o simili) o oggetti taglienti.
- Nel bordo del corpo congelatore si trova una resistenza che funziona insieme con il compressore ed impedisce che la guarnizione della porta geli e si attacchi al corpo del congelatore.
- Targhetta è posta all'interno o sul retro dell'apparecchio.

Periodo di conservazione alla interruzione di corrente

Nel caso di un disturbo o interruzione della corrente elettrica non aprire il congelatore! In caso l'interruzione continua più di 16 ore svuotare il congelatore ed utilizzare i cibi o prevenire che non si scioglino (usare p.es. un altro apparecchio).

Installazione e collegamento

Scelta luogo

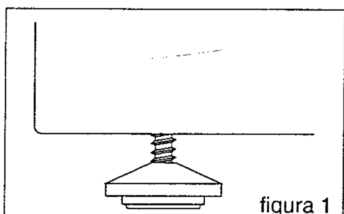
Posizionare l'apparecchio in luogo asciutto con circolayione regolare. La temperatura d'ambiente permissibile per il funzionamento normale dipende dalla versione (classe) d'apparecchio ed è indicata sulla tarhetta.

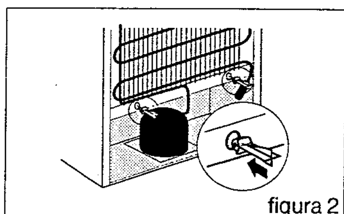
Classe	Temperatura d'ambiente
N (normale)	da +16°C a +32°C
ST (subtropicale)	da +18°C a +38°C
T (tropicale)	da +18°C a +43°C

L'apparecchio può essere esposto alle temperature più basse (fino a 12 ore) o alle temperature più elevate (fino a 24 ore), ma non alle temperature sotto +5°C.
Quando l'apparecchio viene sottoposto alle temperature sotto +16°C, il frigorifero funziona in modo normale ma si può aumentare la temperatura nel congelatore e di conseguenza si diminuisce il tempo di conservazione dei cibi surgelati.
Non posizionare l'apparecchio vicino ai fonti di calore, p.es. una cucina, radiatore, scaldacqua ecc. e non esporrlo ai raggi diretti del sole.

Posizionamento d'apparecchio

- Posizionare l'apparecchio su un fondamento stabile e perfettamente orizzontale. Alcuni modelli hanno alla parte frontale dell'aparecchio i piedini regolabili che servono alla livellazione dell'apparecchio (figura 1).
- L'apparecchio è dotato di due distanziatori che vengono inseriti nei fori sul retro d'apparecchio. I distanziatori impediscono che l'apparecchio sia posizionato troppo vicino al muro (figura 2).

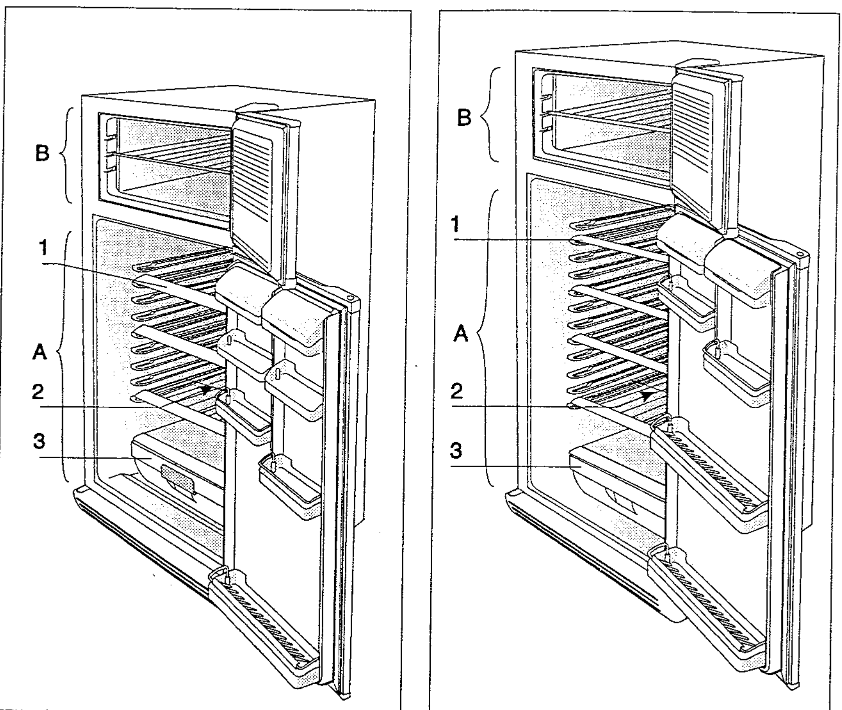

figura 1


figura 2

Collegamento elettrico

Collegare l'apparecchio alla rete tramite il cavo d'alimentazione. La presa deve avere il contatto di terra (la presa di sicurezza). La tensione nominale e la frequenza sono riportate sulla targhetta.
Il collegamento alla rete e la messa a terra devono essere eseguiti in conformità alle norme e prescrizioni vigenti.
L'apparecchio può sopportare i brevi sbalzi di tensione che non superano -15% o +10%.

Descrizione



Frigorifero (A)

Il frigorifero serve alla conservazione dei cibi freschi per qualche giorni.

Congelatore (B)

Il congelatore serve alla congelazione dei cibi freschi e alla conservazione dei surgelati.

Ripiano (1)

Il ripiano è spostabile per permettere la sistemazione più facile e può essere inserita in una delle guide secondo le vostre esigenze.
Il ripiano ha la protezione contro l'estrazione completa.
Per rimuoverla dall'apparecchio sollevarla un po nella parte posteriore ed estrarrla. Conservare i cibi, che si guastano presto, alla parte posteriore del ripiano dove è il più freddo.

Apertura per scarico acqua di sbrinamento (2)

Sotto la piastra refrigerante che serve al raffreddamento dell'interno frigorifero (montata nella parete posteriore) si trovano la scanalatua ed il foro dove si raccoglie l'acqua sbrinata.
La scanalatura ed il foro non devono essere tappati (p.es con resti dei cibi).
Si consiglia perciò di controllarli e pulirli secondo il bisogno (p.es. con una cannuccia).

Cassetto frutta e verdura (3)

Il cassetto è posto in fondo del frigorifero sotto il ripiano in vetro dove l'umidità è costante e la frutta e verdura conservata rimane fresca.

Controporta

La controporta è dotata dei balconcini o vaschette che servono alla conservazione del formaggio, burro, uova, iogurt o altri picoli pacchetti, tubetti, conserve ecc.
Il posto pe le bottiglie si trova nella parte inferiore della controporta.

Illuminazione interna

Aprendo la porta del frigorifero la lampada si accende e rimane accesa irrispetto alla posizione della manopola termostato.

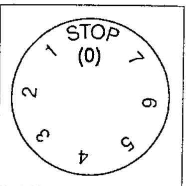
NOTA:

- Gli accessori interni possono variare secondo il modello d'apparecchio.
- Le forme delle maniglie della porta possono variare secondo il modello dell'apparechio.
- Nei centri d'assistenza technica autorizzati potete secondo il bisogno comprare anche le vaschette per condimenti, i recipienti per tubetti, ripiani addizionali etc.

Regolazione

La manopola, posizionata nella parte destra in alto dell'apparecchio serve alla regolazione della temperatura (girandola dalla posizione **STOP (0)** alla **7** e vice versa).

Scelta temperatura



- Le posizioni più alte della manopola (verso **7**) significano le temperature più basse (più freddo) in tutte le parti dell'apparecchio. La temperatura nell'interno del frigorifero può scendere anche sotto 0°C. Impostare le posizioni più alte soltanto nei casi che si vuole ed è raccomandata la temperatura di raffreddamento più bassa.
  Per la temperatura d'ambiente normale si raccomanda impostare la posizione media della manopola.
- Il cambio della temperatura d'ambiente influisce alla temperatura nell'apparecchio. Regolare conformemente la manopola termostato.
- Alla posizione **STOP (0)** l'apparecchio non funziona (il sistema refrigerante inoperativo), tuttavia sotto la tensione (aprendo la porta del frigorifero la lampada si accende).

Uso

Conservazione cibi in frigorifero

- I cibi conservati in frigorifero devono essere raffreddati alla temperatura ambiente e bene imballati mantenendo cosi il sapore e l'umidità inalterate (imballati nei sacchetti di polietilene, in fogli di alluminio, carta cerata ecc. o negli appositi contenitori con coperchio o nelle bottiglie).
- Non conservare le sostanze infiammabili o esplosive.
- Le bottiglie ad alto contenuto d'alcol devono essere chiuse bene e stare nella posizione verticale.
- I cibi non devono stare in contatto con la parete posteriore del frigorifero.
- Alcuni solventi organici ed anche gli oli eterici contenuti nella scorza di limoni o aranci e acido buttirico provocano i guasti e l'invecchiamento del materiale plastico e delle guarnizioni.
- Un cattivo odore significa la putrefazione dei cibi.
  Per eliminare questi odori è consigliabile il lavaggio con l'acqua con l'aggiunta dell'aceto.
  E' consigliabile anche l'uso dei filtri a carbone dolce per la purificazione e la neutralizzazione degli odori sgradevoli.
- In assenza di alcuni giorni si raccomanda prendere dal frigorifero i cibi che si guastano in breve tempo.

Tempo di conservazione cibi nel frigorifero

cibo	periodo di conservazione (N giorni)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
burro	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=		
uova	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
carne: fresca in un pezzo	+	+	=											
fresca macinata	+	=												
affumicata	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
pesci	+	=												
marinate	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
radici	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=
formaggio	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
dolci	+	+	=	=	=	=								
frutta	+	+	=	=	=	=	=	=	=					
piatti pronti	+	+	=	=										

Legenda: + periodo consigliabile di conservazione
= periodo possibile di conservazione

Congelazione dei cibi

- Congelare esclusivamente i cibi adeguati che supportano basse temperature. I cibi devono essere freschi e di migliore qualità.
- Usare l'apposito imballaggio e confezionare i cibi in modo regolare.
  - L'imballaggio deve assicurare che l'aria e l'umidità non può uscire per prevenire l'essicazione dei generi alimentari e le perdite delle vitamini.
  - I sacchetti e fogli devono essere morbidi per aderire bene al contenuto.
- Scrivere al pacchetto i dati seguenti: il tipo, la quantità e la data di congelazione dei cibi.
- E' importante, soprattutto, che i cibi sono congelati il più presto possibile. Si consiglia perciò di approntare i pacchetti non troppo grandi e di raffreddare i cibi prima di metterli nel congelatore.
- La quantità dei cibi freschi che può essere introdotta in 24 ore è indicata sulla targhetta. Introdotta una quantità maggiore, la qualità di congelazione è peggiore e diminuisce anche la qualità dei cibi già surgelati.

Procedimento di congelazione

- 24 ore prima di procedere alla congelazione impostare la manopola termostato alla posizione **5-7**. Mettere poi i cibi freschi sulla ripiano del congelatore. Circa 24 ore dopo l'introduzione dei cibi freschi ruotare, secondo il bisogno, la manopola termostato alla posizione operativa (vedi il capitolo Selezione temperatura) e spostare i cibi già congelati in fondo del congelatore.
- Alla congelazione successiva ripetere il procedimento di congelazione. I cibi freschi non devono toccare i pacchetti già congelati.
- Non bisogna cambiare la posizione della manopola termostato per congelare una quantità miniore (fino ad 1 kg) di cibi (vedi il capitolo Selezione temperatura).

Conservazione dei cibi surgelati

Conservare i cibi surgelati in fondo o sulla ripiano del congelatore.

Acquisto dei surgelati

Le confezioni dei surgelati portano l'indicazione col periodo e temperatura di conservazione. Alla conservazione e consumo attenersi alle istruzioni del produttore dei surgelati.
All'acquisto assicurarsi che i cibi abbiano la confezione adeguata, dotata dei dati necessari e che i cibi siano conservati nei congelatori alla temperatura almeno -18°C.
Non comprare i surgelati avvolti in brina perche erano già scongelati più volte.
Proteggere i cibi contro la scongelazione. Un aumento di temperatura può diminuire il tempo di conservazione e influire sulla loro qualità.

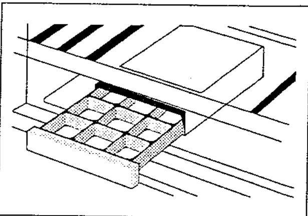
Tempo approssimativo di conservazione dei surgelati

cibo	periodo di conservazione (N mesi)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
verdura								+	+	+		
frutta										+	+	+
pane, dolci			+									
latte			+									
piati pronti			+									
carne: di bue										+	+	+
di vitello								+	+	+		
di maiale				+	+	+						
pollame								+	+	+		
selvaggina						+	+	+				
macinata				+								
salsiccia affumicata	+											
pesce: magro			+									
grasso	+											
frattaglie		+										

Scongelamento dei surgelati

Consumare il più presto possibile i cibi parzialmente scongelati. Il freddo conserva gli alimenti ma non distrugge i microorganismi attivati dopo lo scongelamento che possono deteriorare i prodotti conservati.
Lo scongelamento parziale diminuisce il valore nutritivo degli alimenti soprattutto della frutta, verdura e piatti pronti.

Produzione ghiaccio



Si raccomanda per la produzione del ghiaccio la posizione della manopola termostato tra **4 e 7**.
Riempire la bacinella per i cubetti ghiaccio a due terzi con l'acqua fredda o un altro liquido da gelare ed inserirla in supporto bacinella sulla griglia. (Il supporto è spostabile e si può estrarre.)
I cubetti di ghiaccio cadono dalla bacinella mettendola rovesciata per un breve tempo sott'acqua di rubinetto e piegandola leggermente.

Manutenzione e pulizia

Sbrinamento automatico del frigorifero

Non è necessario scongelare il frigorifero perchè la brina sulla parete posteriore si sbrina in modo automatico.
La brina si forma sulla parete posteriore durante il funzionamento del compressore e si sbrina quando il compressore non funziona. Le goccie scivolano verso il basso e attraverso il foro nella parete posteriore si scolano nella bacinella posizionata sul compressore da dove evaporano.

Sbrinamento manuale del congelatore

Nell'interno del congelatore si forma la brina o il ghiaccio che si deve togliere quando raggiunge uno spessore da 3-5 cm.

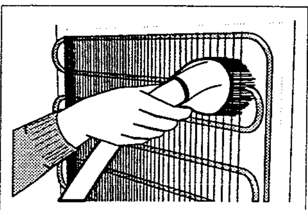
- Qualche ore prima di procedere allo sbrinamento impostare la manopola termostato alla posizione **7** per raffreddare bene i surgelati. Ruotare poi la manpola termostato alla posizione **STOP (0)** e staccare la spina dalla rete elettrica. Poi svuotare i surgelati dal comparto e prottegerli contro la scongelazione.
- Lasciare la porta aperta finchè la brina od il ghiaccio può essere rimosso senza difficoltà. Usare una raschiabrina per esempio, tuttavia fare attenzione di non danneggiare le superfici interne del congelatore.

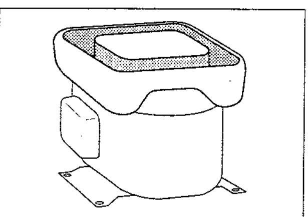
Rimuovere la brina, i.e. il ghiaccio con il panno prima che si scongeli.

Pulizia dell'apparecchio

Prima di procedere alla pulizia **staccare la spina dalla rete elettrica.**

- Pulire **l'esterno** dell'apparecchio con l'acqua e detergente liquido.
- Rimuovere **gli accessori estraibili** dell'interno e pulirgli con l'acqua e detergente liquido. Non lavare le parti plastiche nella lavastoviglie.
- Pulire **l'interno** con l'acqua tiepida alla quale viene aggiunto un po d'aceto.
- Il **condensatore** posto sulla parte posteriore dell'apparecchio dovrebbe essere pulito periodicamente con una spazzola morbida non metallica o con un aspirapolvere.
- Pulire anche la **bacinella** sul compressore del frigorifero. Non smontare la bacinella.





A pulizia ultimata ricollegare l'apparecchio alla rete elettrica, rimettetelo in funzionamento e riporre i cibi nell'apparecchio.

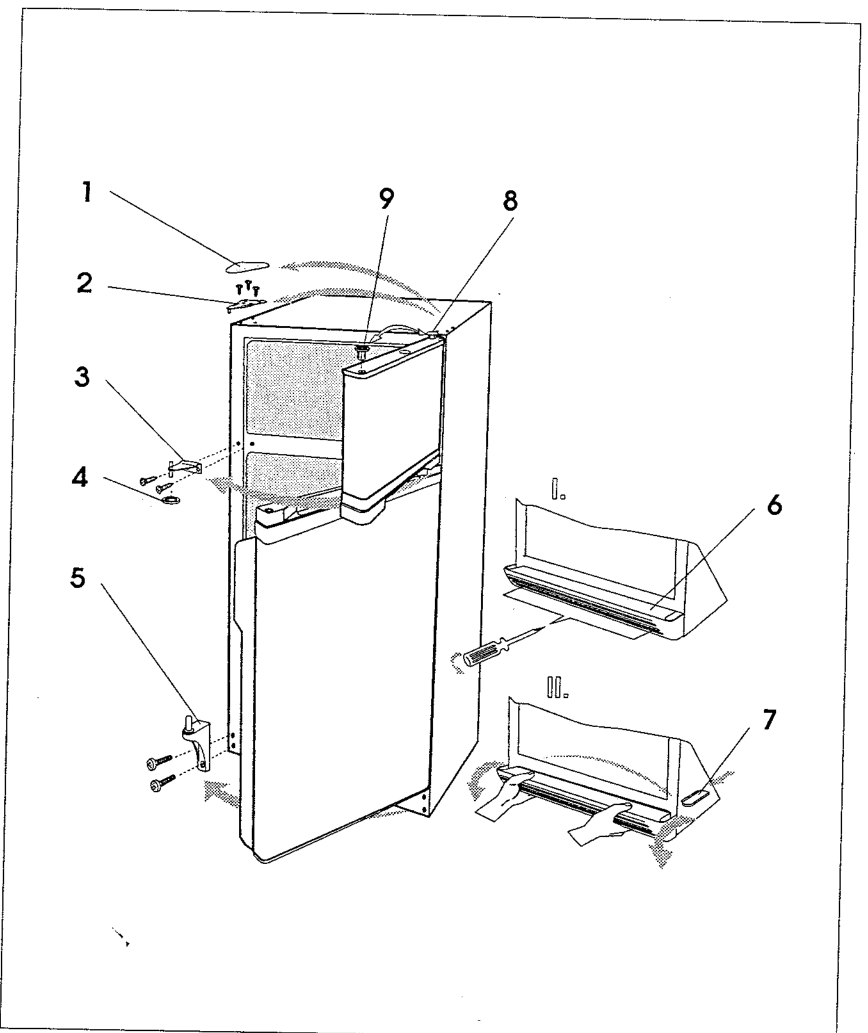
Disinserimento dell'apparechio

Qualora il frigorifero dovesse rimanere fuori uso per lungo tempo posizionare la manopola del termostato a **STOP (0)**. L'apparecchio deve essere disinserito dall'alimentazione elettrica, vuotato, sbrinato e pulito. Lasciare la porta socchiusa.

Porte reversibili

Se il senso d'apertura porta non corrisponde alla necessità dell'utente è possibile cambiarlo. I fori necessari alla parte opposta del fasciame apparecchio sono già preparati e coperti con i tappi.

- Togliere il coperchietto della cerniera superiore, svitare la cerniera e togliere la porta superiore.
- Svitare il listello di basamento e toglierlo premendo verso il basso.
- Svitare la ceriera inferiore e togliere la porta inferiore insieme con la rondella della cerniera media.
- Svitare anche la cerniera media.
- Rimuovere i tappi dai fori alla parte opposta del fasciame e porta apparecchio.
- Cambiare tra di loro gli inserti delle cerniere porta e perni degli inserti.
- Avvitare la cerniera inferiore alla parte opposta dell'apparecchio, mettere poi la porta inferiore sulla cerniera stessa.
- Ruotare la cerniera media per 180°, mettere la rondella sulla cerniera dalla parte inferiore ed avvitare la cerniera alla parte opposta del fasciame apparecchio. Mettere poi la porta superiore sulla stessa cerniera.
- Avvitare anche la cerniera superiore e rimettere il coperchietto.
- Posizionare la piastrina di copertura della cerniera inferiore alla parte opposta del listello di basamento e riavvitarla all'apparecchio.
- All'apparecchio munito di una maniglia laterale, svitarla e spostarla alla parte opposta. (In caso di più che una maniglia, spostare tutte secondo lo stesso procedimento.)
  Dalle viti di fissaggio, eventualmente coperte con il coperchietto, dapprima togliere quest ultimo.
- Tappare con i tappi i fori rimanenti ai posti precedenti.
- Controllare infine la tenuta delle guarnizioni magnetiche (la guarnizione non deve essere schiacciata e deve assicurare una tenuta buona).



1 Enjoliveur de la charnière supérieure
2 Charnière supérieure
3 Pivot intermédiaire
4 Bague du pivot intermédiaire
5 Charnière inférieure
6 Plinthe ou tableau commutateur
7 Bouche-trou de la charnière inférieure
8 Bouchon du porte-pivot
9 Porte-pivot

Eliminazione difetti



Durante il funzionamento regolare dell'apparecchio si possono verificare l'irregolarita del funzionamento. Qui di seguito sono indicati alcuni difetti causati per lo più da un impiego errato che si possono eliminare facilmente.

Frigorifero

L'apparecchio non funziona benchè collegato alla rete elettrica

- Controllare se la presa di corrente sia sotto tensione e che l'apparecchio sia inserito (manopola termostato alla posizione di funzionamento).

Il sistema refrigerante funziona in modo continuo per un periodo più lungo

- L'apertura porta troppo frequente o porta aperta per un periodo troppo lungo.
- La porta chiusa in modo irregolare (un ostacolo, porta abbassata, guarnizione danneggiata, ...).
- Caricata una quantità troppo grande dei cibi freschi.
- Il raffreddamento del compressore e condensatore non soddisfacente - controllare la circolazione d'aria dietro l'apparecchio e pulire il condensatore.

Accumulazione del ghiaccio sulla piastra refrigerante del frigorifero

E' assicurato lo sbrinamento automatico del frigorifero se l'acqua scorre nella scanalatura e tramite l'apertura nella bacinella che si trova sul compressore.
Nel caso che si forma uno strato eccessivo del ghiaccio sulla piastra refrigerante (3-5 mm) sbrinare il frigorifero in modo manuale. Ruotare la manopola termostato alla posizione **STOP (0)** e lasciare aperta la porta del frigorifero. Non sbirinare il ghiaccio con gli apparecchi elettrici (asciugacapelli o simili) e non rimuoverlo con oggetti taglienti.
A sbrinamento ultimato ruotare la manopola alla posizione voluta e chiudere la porta del frigorifero.
La formazione eccessiva del ghiaccio è la conseguenza:
- della tenuta cattiva della porta (pulire o cambiare la guarnizione sporca o danneggiata).
- della apertura troppo frequente della porta o porta aperta troppo lungo,
- d'introduzione dei cibi caldi nel frigorifero.
- I cibi o il contenitore in contatto con la parete posteriore nell'interno del frigorifero.

L'acqua scorre dal frigorifero

L'acqua scorre dal frigorifero quando il foro di scarico acqua è otturato o quando l'acqua sbrinata non gocciola nella scanalatura prevista per raccoglimento dell'acqua.
* Pulire il foro otturato con una cannuccia, per esempio.
* Sbrinare lo strato troppo grande del ghiacccio in modo manuale (vedi il capitolo Accumulazione del ghiaccio sulla piastra refrigerante del frigorifero).

La porta si apre con difficoltà

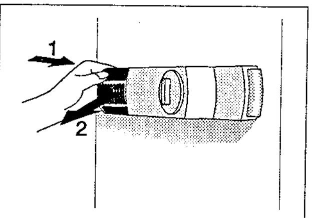
Qualora si voglia aprire la porta ancor una volta, ciò è subito dopo che era già aperta, si può incontrare che la porta si apre con difficoltà. Ciò è la conseguenza d'uscita d'aria fredda dall'apparecchio, che viene sostituita con l'aria calda d'ambiente la quale si deve raffreddare. Al raffreddamento di questa aria si forma la sottopressione, e ciò è la ragione per l'apertura difficile della porta. Dopo alcuni minuti (5-10) la condizione si normalizza e la porta può essere aperta senza difficoltà.

Rumore

Il raffreddamento negli apparecchi frigoriferi e congelatori avviene tramite il sistema refrigerante e compressore e ciò provoca la generazione di un certo rumore. Il livello del rumore dipende dalla posizione, dall'impiego regolare e dal tempo d'utilizzo dell'apparecchio.

- **Al funzionamento** del compressore può essere sentito il rumore del liquido e durante il riposo il flusso del refrigerante. Questi suoni sono normali e non influiscono alla vita dell'apparecchio.
- **Alla messa in funzione** il funzionamento del compressore o il flusso del refrigerante può essere più forte, tuttavia non significa il difetto e non influisce alla vita dell'apparecchio. Il rumore diminuisce col tempo e funzionamento dell'apparecchio.
- Talvolta si verifica **il rumore straordinario o più forte** nel funzionamento dell'apparecchio che è generalmente la conseguenza del posizionamento inopportuno.
  - L'apparecchio deve essere posizionato su un fondamento stabile e orizzontale.
  - Non deve essere posizionato in contatto con il muro o mobili di cucina.
  - Controllare il posizionamento regolare degli accessori dell'interno del frigorifero. Le bottiglie, i flaconi o altri recipienti contigui possono provocare un acciottolio.

Cambio lampadina d'illuminazione interna



Prima di procedere al cambio della lampadina togliere la spina dalla presa. Comprimere con le dita il coperchio (nella direzione della freccia 1), per farlo scattar fuori dalla sua posizione. Rimuovere poi il coperchio (nella direzione della freccia 2) e sostituire la lampadina difettosa con una nuova (E14, max. 10 W).
Non gettare la lampadina tra i rifiuti organici.
La lampadina è il materiale di consumo per il quale non diamo la garanzia.

LA CASA PRODUTTRICE SI RISERVA IL DIRITTO DELLE MODIFICHE NON ALTERANDO IL FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO.

Notice d'utilisation

Réfrigérateur/congélateur

Nous vous remercions de votre confiance d'avoir acheté notre appareil. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir en l'utilisant.

Le réfrigérateur/congélateur est destiné à l'usage ménager.
La partie inférieure est le réfrigérateur pour tenir les denrées fraîches à la température au-dessus de 0°C.
La partie supérieure est le congélateur permettant la congélation des denrées fraîches et la conservation à long terme des denrées surgelées (jusqu'à un an, ce qui dépend de la nature des denrées).
Le compartiment est repéré avec quatre étoiles.